MANUALS

LANGUAGE SELECTION



ITALIANO



ENGLISH



FRANÇAIS



DEUTSCH



ESPAÑOL

04/2026 Ref.10-06-2113-001

LED PANEL LIGHT

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

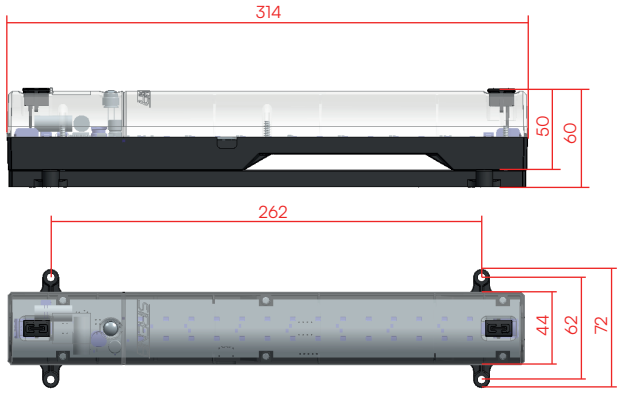
OMOLOGHE		
UK CA	CE	III

DATI TECNICI

T	-30°C +50°C	IP	20
Temperatura massima dell'aria circostante 50°C			

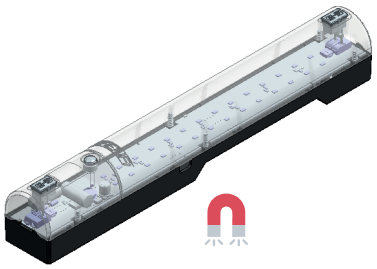
LED PANEL LIGHT 600 - 900 / 600 - 900 SENSOR / 600 - 900 SWITCH							
lm \ V	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓	110~	240~
600	1050mA	660mA	860mA	410mA	210mA	100mA	65mA
900	1250mA	750mA	1270mA	550mA	210mA	125mA	85mA

DIMENSIONALI

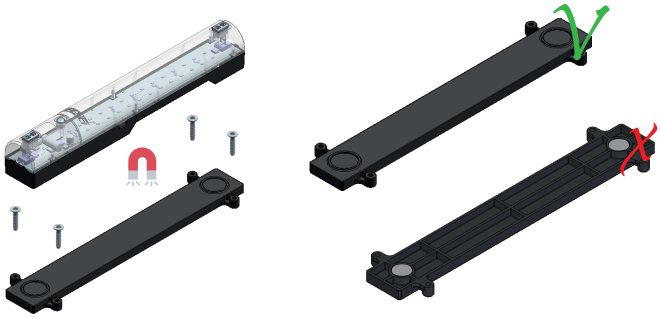


INSTALLAZIONE

Su superfici ferromagnetiche non è necessario installare la base magnetica.



Su altre superfici fissare con 4 viti Ø 5mm la base magnetica (interassi presenti nella sezione dimensionali).
NB: installare la base come in figura.



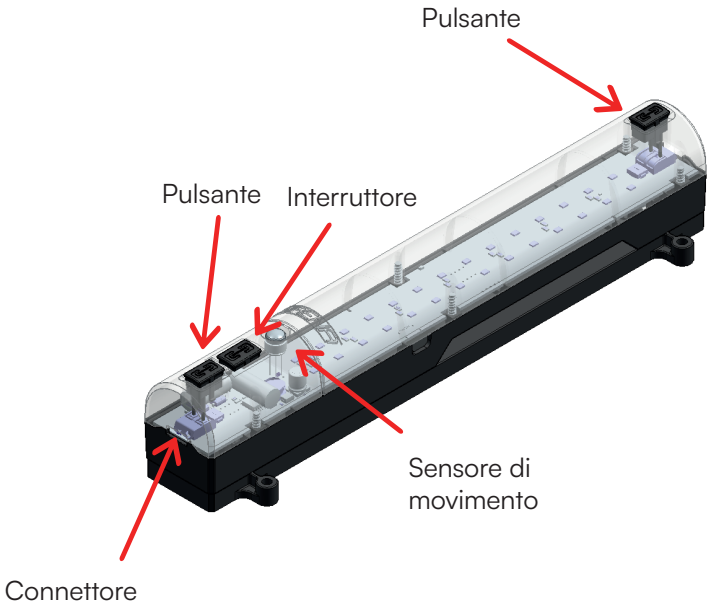
⚠	ATTENZIONE: CAMPO MAGNETICO ALTA INTENSITÀ!
⚠	TUTTE LE PERSONE PORTATRICI DI STIMOLATORE CARDIACO DEVONO TASSATIVAMENTE RISPETTARE UNA DISTANZA DI SICUREZZA DI ALMENO 1 M.
⚠	IL CAMPO MAGNETICO PUÒ AVERE EFFETTI SULLE FUNZIONI DEI DISPOSITIVI SENSIBILI (STRUMENTI DI MISURAZIONE, COMPUTER, CARTE MAGNETICHE ECC..) E/O CANCELLARNE DATI

LED PANEL LIGHT 12/24V ACDC

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

COMPONENTI



FUNZIONAMENTO

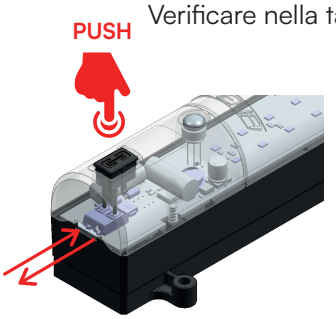
LPL 600 - LPL 900
La lampada si accenderà automaticamente nel momento in cui verrà alimentata.

LPL 600 INT - LPL 900 INT
Dopo aver alimentato la LPL sarà sufficiente premere l'interruttore per accendere/spegnere la lampada.

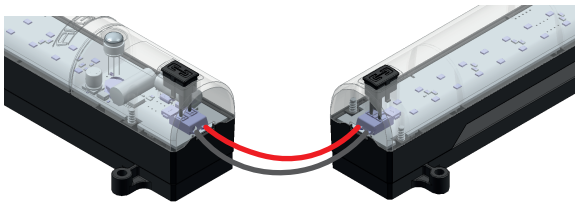
LPL 600 SENSOR - LPL 900 SENSOR
Ad ogni alimentazione LPL lampeggerà per 15 secondi per la stabilizzazione del sensore.
La lampada è fornita di un sensore che accenderà i LED quando rileverà un movimento.
Si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti dall'ultimo movimento rilevato.

COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONE
Per collegare e scollegare i cavi è sufficiente premere i pulsanti in figura.

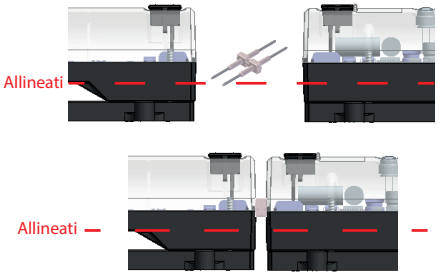
COLLEGAMENTO IN SERIE
In tutte le versioni è possibile collegare in serie più lampade utilizzando cavi di sezione massimo 1,5mm² o utilizzando il bridge fornito tramite i connettori in figura.
Per collegare e scollegare i cavi è sufficiente premere i pulsanti in figura.
Verificare nella tabella qui sotto quante LPL si possono collegare in base alla versione e alla tensione.



Collegamento alimentazione



Collegamento in serie tramite cavi



Collegamento in serie tramite bridge

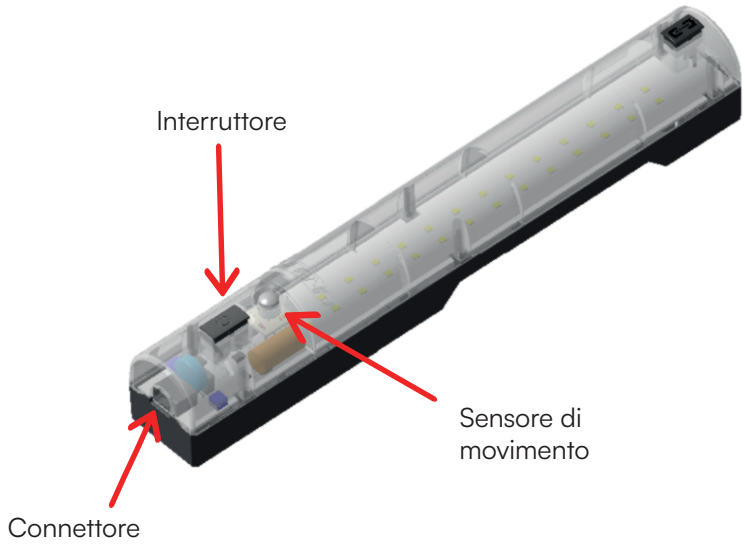
NUMERO DI LPL COLLEGABILI IN SERIE					
	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓
LPL600	5	6	6	8	8
LPL900	3	5	3	7	8

LED PANEL LIGHT 110/240V AC

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

COMPONENTI



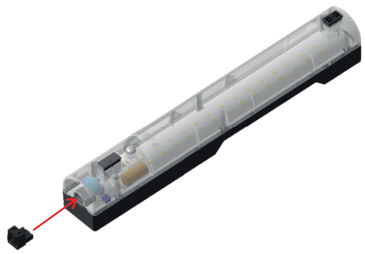
FUNZIONAMENTO

LPL 600 110/240V AC - LPL 900 110/240V AC
La lampada si accenderà automaticamente nel momento in cui verrà alimentata.

LPL 600 INT 110/240V AC - LPL 900 INT 110/240V AC
Dopo aver alimentato la LPL sarà sufficiente premere l'interruttore per accendere/spegnere la lampada.

LPL 600 SENSOR 110/240V AC - LPL 900 SENSOR 110/240V AC
Ad ogni alimentazione LPL si accenderà con luce fissa per qualche secondo per la stabilizzazione del sensore.
La lampada è fornita di un sensore che accenderà i LED quando rileverà un movimento.
Si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti dall'ultimo movimento rilevato.

COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONE
Per collegare e scollegare i cavi è necessario cablare il connettore maschio e inserirlo nella LPL come in figura.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠	L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO

LED PANEL LIGHT

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

EN

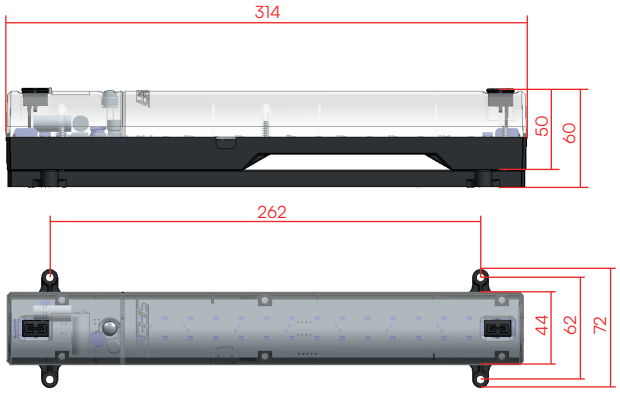
APPROVALS		
UK CA	CE	III

TECHNICAL DATA

T	-30°C +50°C	IP	20
Maximum Surrounding air temperature 50°C			

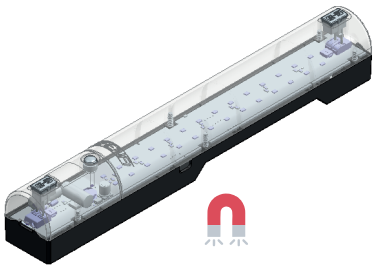
LED PANEL LIGHT 600 - 900 / 600 - 900 SENSOR / 600 - 900 SWITCH							
lm \ V	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓	110~	240~
600	1050mA	660mA	860mA	410mA	210mA	100mA	65mA
900	1250mA	750mA	1270mA	550mA	210mA	125mA	85mA

DIMENSIONS

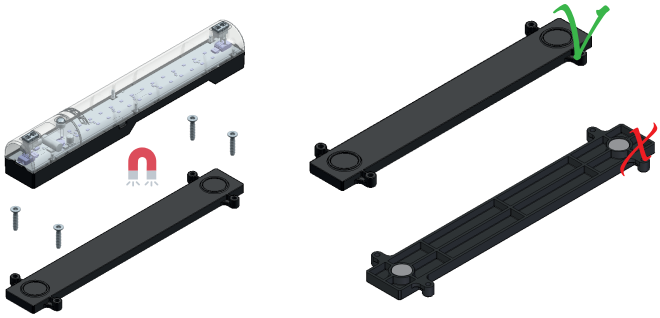


INSTALLATION

On ferromagnetic surfaces it is not necessary to install the magnetic base.



On other surfaces, fix the magnetic base with 4 Ø5mm screws (distances shown in the dimensional section).
NB: install the base as shown.



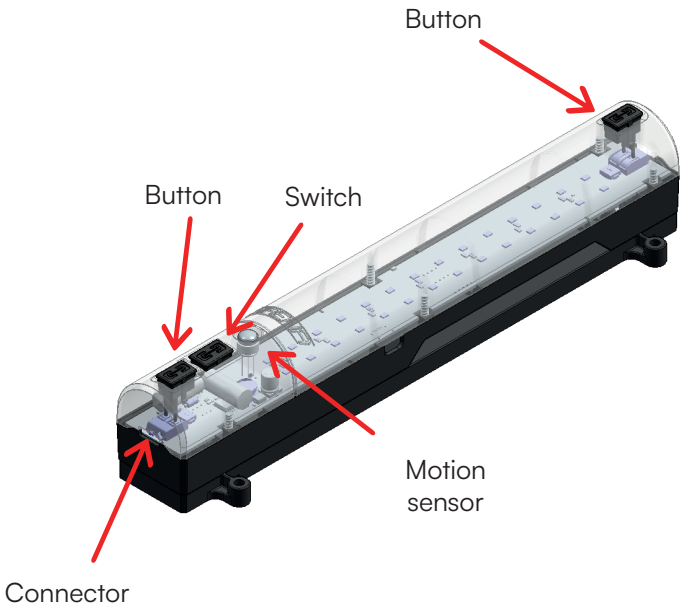
⚠	ATTENTION: HIGH INTENSITY MAGNETIC FIELD!
⚠	ALL PEOPLE WITH CARDIAC STIMULATOR MUST IT IS ESSENTIAL TO RESPECT A SAFETY DISTANCE OF AT LEAST 1 M.
⚠	THE MAGNETIC FIELD MAY HAVE EFFECTS ON THE FUNCTIONS OF THE DEVICE SENSITIVE (MEASURING INSTRUMENTS, COMPUTERS, MAGNETIC CARDS ETC..) AND/OR DELETE DATA

LED PANEL LIGHT 12/24V ACDC

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

EN

COMPONENTS



OPERATION

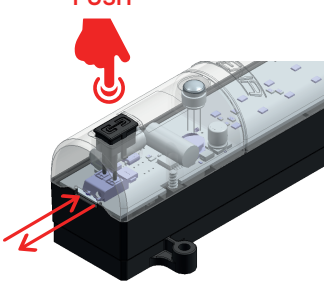
LPL 600 - LPL 900
The lamp will turn on automatically when it is powered.

LPL 600 INT - LPL 900 INT
After powering the LPL, simply press the switch to turn the lamp on/off.

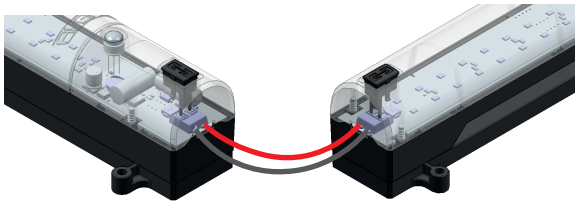
LPL 600 SENSOR - LPL 900 SENSOR
At each power up LPL will flash for 15 seconds for sensor stabilization.
The lamp is equipped with a sensor that will turn on the LEDs when it detects movement.
It will automatically turn off after 3 minutes from the last motion detected.

POWER CONNECTION
To connect and disconnect the cables, simply press the buttons in the figure.

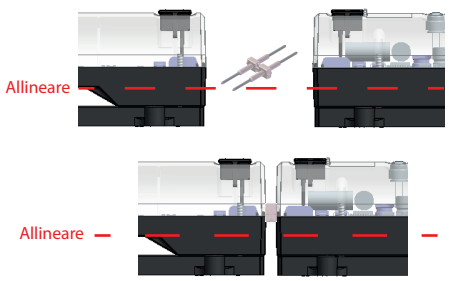
SERIES CONNECTION
In all versions it is possible to connect multiple lamps in series using cables with a maximum section of 1.5mm² or using the bridge supplied via the connectors in the figure.
To connect and disconnect the cables, simply press the buttons in the figure.
Check in the table below how many LPL can be connected according to the version and voltage.



Power connection



Series connection via cables



Series connection via bridge

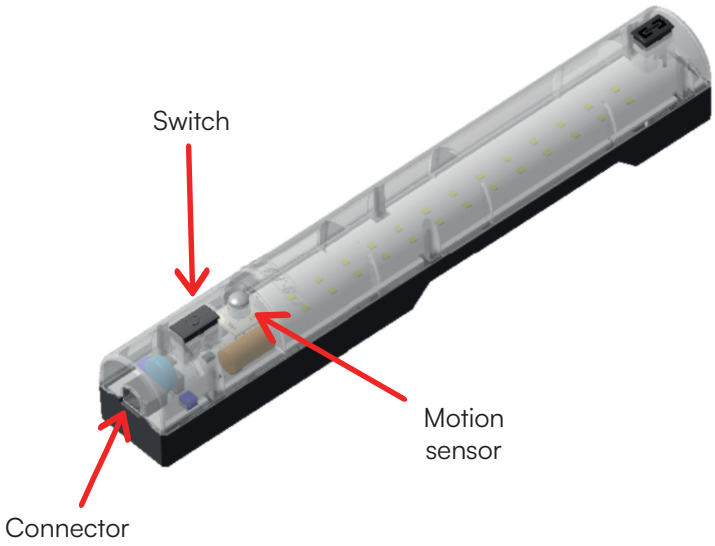
NUMBER OF LPL THAT CAN BE CONNECTED IN SERIES					
	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓
LPL600	5	6	6	8	8
LPL900	3	5	3	7	8

LED PANEL LIGHT 110/240V AC

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

EN

COMPONENTS



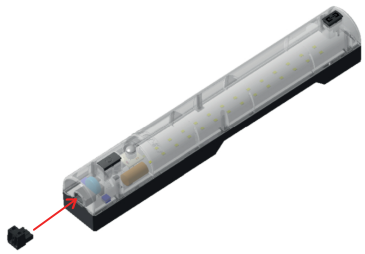
OPERATION

LPL 600 110/240V AC - LPL 900 110/240V AC
The lamp will turn on automatically when it is powered.

LPL 600 INT 110/240V AC - LPL 900 INT 110/240V AC
After powering the LPL, simply press the switch to turn the lamp on/off.

LPL 600 SENSOR 110/240V AC - LPL 900 SENSOR 110/240V AC
Each time LPL is powered, it will turn on with a steady light for a few seconds to stabilize the sensor.
The lamp is equipped with a sensor that will turn on the LEDs when it detects movement.
It will automatically turn off 3 minutes after the last movement detected.

POWER CONNECTION
To connect and disconnect the cables it is necessary to wire the male connector and insert it into the LPL as shown in the figure.



SAFETY INSTRUCTIONS

⚠	INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY SPECIALIZED PERSONNEL ONLY

LED PANEL LIGHT

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

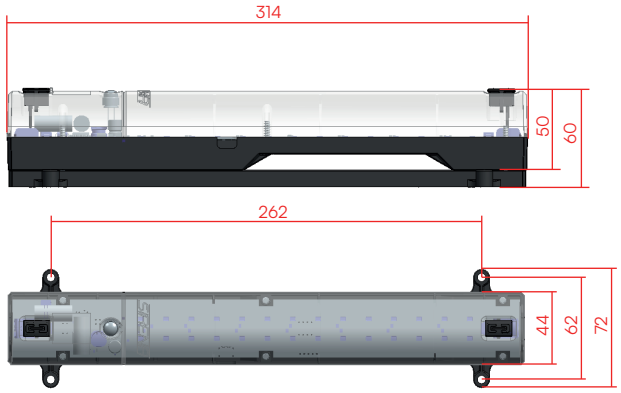
APPROBATIONS		
UK CA	CE	III

DONNÉES TECHNIQUES

T	-30°C +50°C	IP	20
Température maximale de l'air ambiant 50°C			

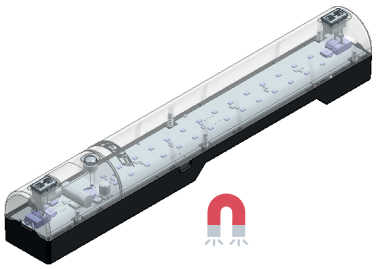
LED PANEL LIGHT 600 - 900 / 600 - 900 SENSOR / 600 - 900 SWITCH							
lm \ V	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓	110~	240~
600	1050mA	660mA	860mA	410mA	210mA	100mA	65mA
900	1250mA	750mA	1270mA	550mA	210mA	125mA	85mA

DIMENSIONNEL

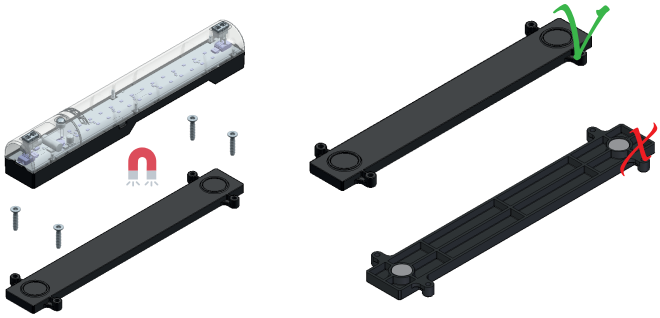


INSTALLATION

Sur les surfaces ferromagnétiques, il n'est pas nécessaire d'installer la base magnétique.



Sur d'autres surfaces, fixer la base magnétique avec 4 vis de Ø 5mm (distances indiquées dans la section dimensionnelle).
NB: installez la base comme indiqué.



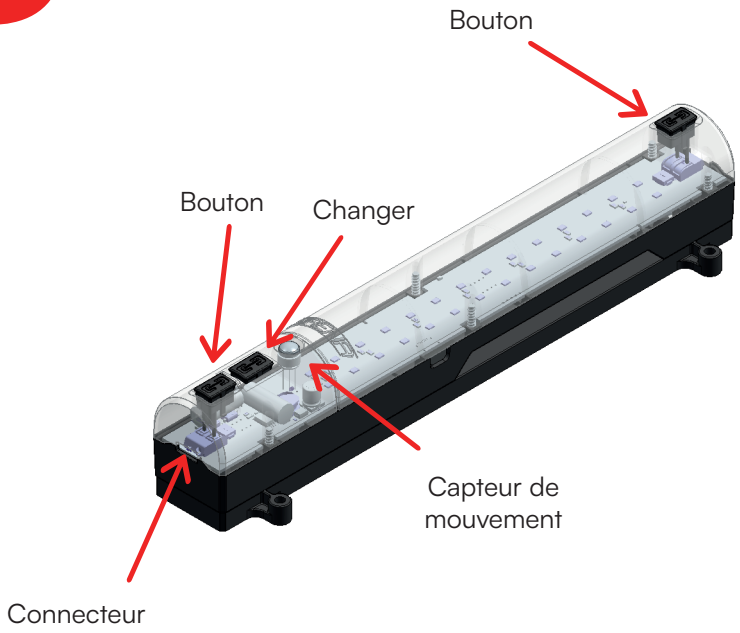
⚠	ATTENTION : CHAMP MAGNÉTIQUE DE HAUTE INTENSITÉ!
⚠	TOUTES LES PERSONNES AYANT UN STIMULATEUR CARDIAQUE DOIVENT IL EST ESSENTIEL DE RESPECTER UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ D'AU MOINS 1 M.
⚠	LE CHAMP MAGNÉTIQUE PEUT AVOIR DES EFFETS SUR LES FONCTIONS DE L'APPAREIL SENSIBLES (INSTRUMENTS DE MESURE, ORDINATEURS, CARTES MAGNÉTIQUES ETC..) ET/OU SUPPRIMER DES DONNÉES.

LED PANEL LIGHT 12/24V ACDC

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

COMPOSANTS



OPÉRATION

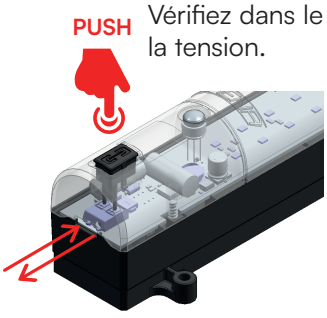
LPL 600 - LPL 900
La lampe s'allume automatiquement lorsqu'elle est alimentée.

LPL 600 INT - LPL 900 INT
Après avoir alimenté le LPL, appuyez simplement sur l'interrupteur pour allumer/éteindre la lampe.

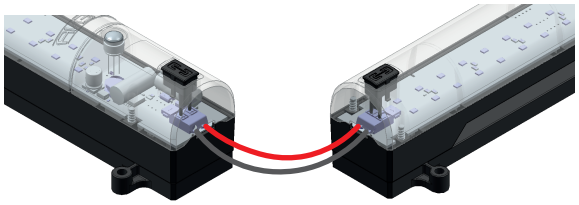
CAPTEUR LPL 600 - CAPTEUR LPL 900
A chaque mise sous tension, LPL clignotera pendant 15 secondes pour la stabilisation du capteur.
La lampe est équipée d'un capteur qui allume les LED lorsqu'il détecte un mouvement.
Il s'éteindra automatiquement 3 minutes après le dernier mouvement détecté.

CONNEXION ÉLECTRIQUE
Pour connecter et déconnecter les câbles, appuyez simplement sur les boutons de la figure.

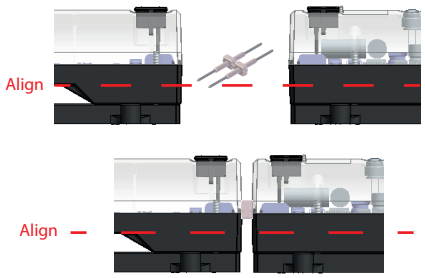
CONNEXION EN SÉRIE
Dans toutes les versions, il est possible de connecter plusieurs lampes en série à l'aide de câbles d'une section maximale de 1,5 mm² ou à l'aide du bridge fourni via les connecteurs de la figure.
Pour connecter et déconnecter les câbles, appuyez simplement sur les boutons de la figure.
Vérifiez dans le tableau ci-dessous combien de LPL peuvent être connectés en fonction de la version et de la tension.



Connexion électrique



Connexion en série par câbles



Connexion en série via un bridge

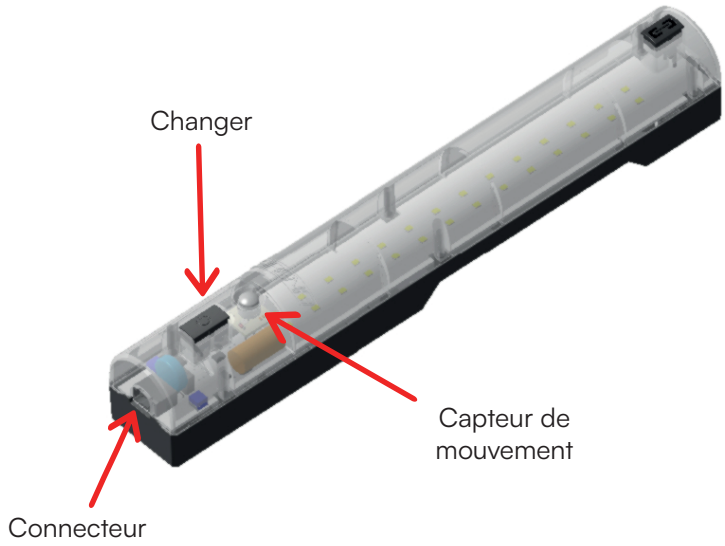
NOMBRE DE LPL POUVANT ÊTRE CONNECTÉS EN SÉRIE					
	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓
LPL600	5	6	6	8	8
LPL900	3	5	3	7	8

LED PANEL LIGHT 110/240V AC

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

COMPOSANTS



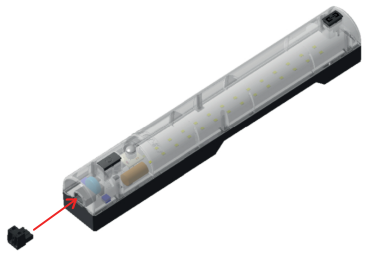
OPÉRATION

LPL 600 110/240V AC - LPL 900 110/240V AC
La lampe s'allume automatiquement lorsqu'elle est alimentée.

LPL 600 INT 110/240V AC - LPL 900 INT 110/240V AC
Après avoir alimenté le LPL, appuyez simplement sur l'interrupteur pour allumer/éteindre la lampe.

LPL 600 SENSOR 110/240V AC - LPL 900 SENSOR 110/240V AC
Chaque fois que le LPL est alimenté, il s'allumera avec une lumière fixe pendant quelques secondes pour stabiliser le capteur.
La lampe est équipée d'un capteur qui allumera les LED lorsqu'elle détectera un mouvement.
Il s'éteindra automatiquement 3 minutes après le dernier mouvement détecté.

CONNEXION ÉLECTRIQUE
Pour connecter et déconnecter les câbles, il est nécessaire de câbler le connecteur mâle et de l'insérer dans le LPL comme indiqué sur la figure.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠	L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ

LED PANEL LIGHT

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

D

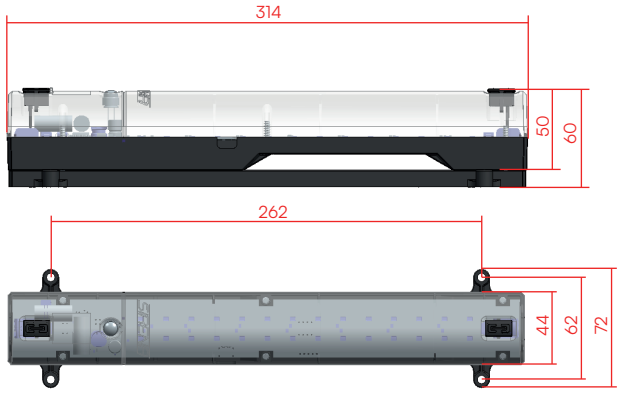
ZULASSUNGEN		
UK CA	CE	III

TECHNISCHE DATEN

T	-30°C +50°C	IP	20
Maximale Umgebungslufttemperatur 50°C			

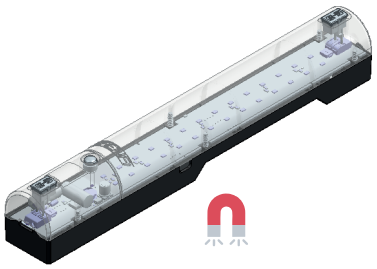
LED PANEL LIGHT 600 - 900 / 600 - 900 SENSOR / 600 - 900 SWITCH							
lm \ V	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓	110~	240~
600	1050mA	660mA	860mA	410mA	210mA	100mA	65mA
900	1250mA	750mA	1270mA	550mA	210mA	125mA	85mA

DIMENSIONAL

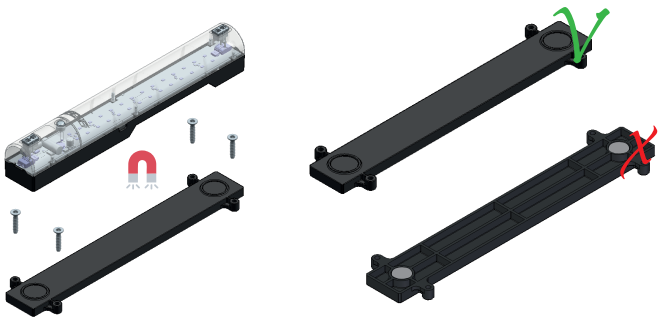


INSTALLATION

Auf ferromagnetischen Oberflächen ist die Montage des Magnetfußes nicht erforderlich.



Befestigen Sie auf anderen Oberflächen die Magnetbasis mit 4 Schrauben Ø 5mm (Abstände sind im Abschnitt mit den Abmessungen angegeben).
NB: Installieren Sie die Basis wie abgebildet.



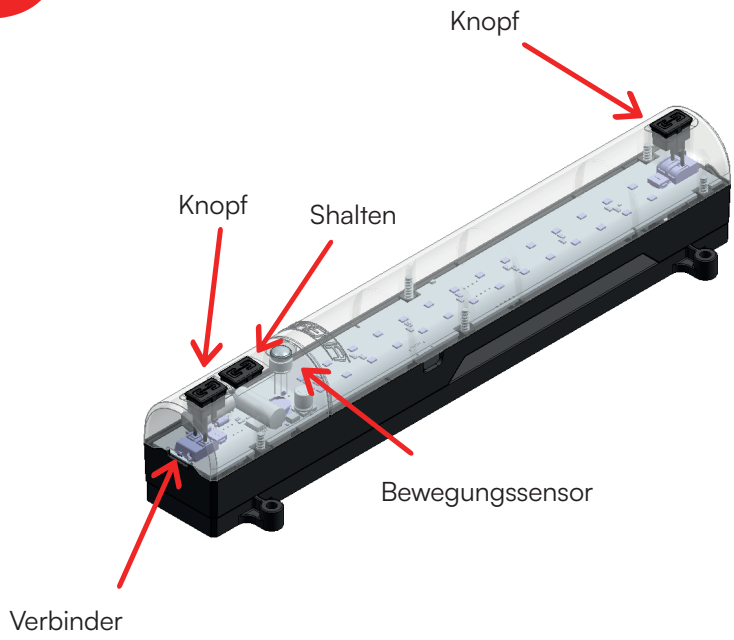
⚠	ACHTUNG: MAGNETFELD HOHER INTENSITÄT!
⚠	ALLE MENSCHEN MIT HERZSTIMULATOR MÜSSEN ES IST UNBEDINGT EIN SICHERHEITSABSTAND VON MINDESTENS 1 M EINZUHALTEN.
⚠	DAS MAGNETFELD KANN AUSWIRKUNGEN AUF DIE FUNKTIONEN DES GERÄTS HABEN EMPFINDLICH (MESSGERÄTE, COMPUTER, MAGNETKARTEN ETC.) UND/ODER DATEN LÖSCHEN

LED PANEL LIGHT 12/24V ACDC

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

D

KOMPONENTEN



BETRIEB

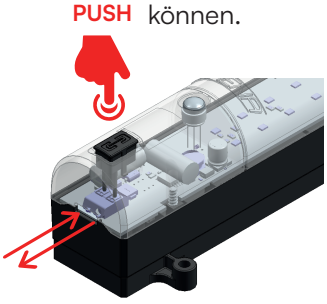
LPL 600 - LPL 900
Die Lampe schaltet sich automatisch ein, wenn sie mit Strom versorgt wird.

LPL 600 INT - LPL 900 INT
Nachdem Sie die LPL mit Strom versorgt haben, drücken Sie einfach den Schalter, um die Lampe ein-/auszuschalten.

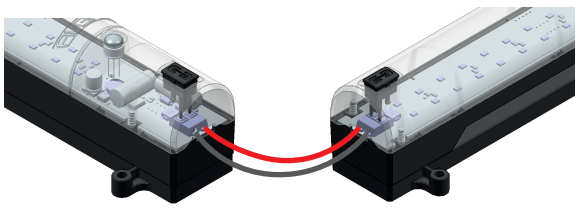
LPL 600 SENSOR - LPL 900 SENSOR
Bei jedem Einschalten blinkt LPL für 15 Sekunden zur Sensorstabilisierung.
Die Lampe ist mit einem Sensor ausgestattet, der die LEDs einschaltet, wenn er eine Bewegung erkennt.
Es schaltet sich 3 Minuten nach der letzten erkannten Bewegung automatisch aus.

NETZANSCHLUSS
Um die Kabel anzuschließen und zu trennen, drücken Sie einfach die Tasten in der Abbildung.

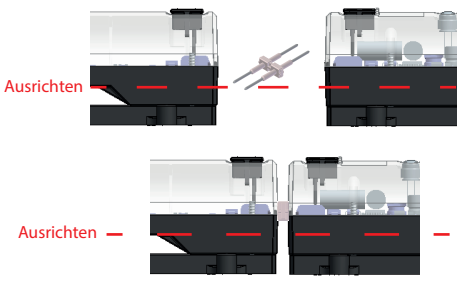
SERIENVERBINDUNG
In allen Versionen ist es möglich, mehrere Lampen in Reihe zu schalten, indem man Kabel mit einem maximalen Querschnitt von 1,5 mm² verwendet oder die mitgelieferte Bridge über die in der Abbildung gezeigten Anschlüsse verwendet.
Um die Kabel anzuschließen und zu trennen, drücken Sie einfach die Tasten in der Abbildung.
Überprüfen Sie in der folgenden Tabelle, wie viele LPL je nach Version und Spannung angeschlossen werden können.



Netzanschluss



Reihenschaltung über Kabel



Reihenschaltung über Bridge

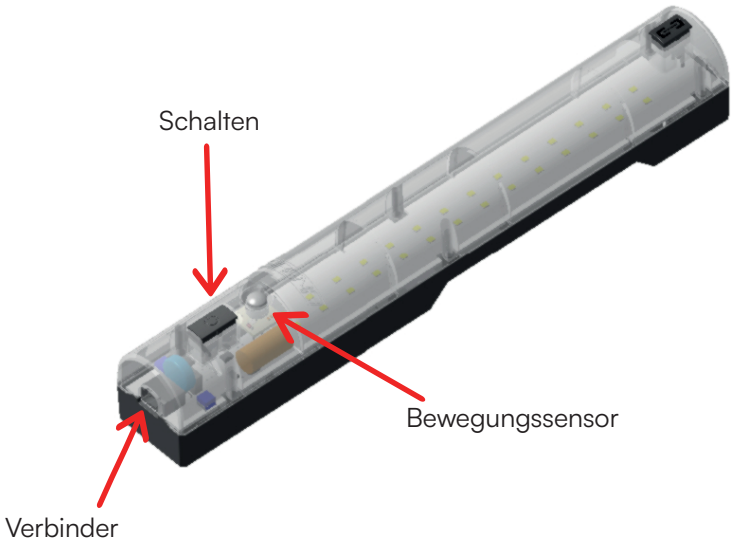
ANZAHL DER LPL, DIE IN REIHE VERBUNDEN WERDEN KÖNNEN					
	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓
LPL600	5	6	6	8	8
LPL900	3	5	3	7	8

LED PANEL LIGHT 110/240V AC

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

D

KOMPONENTEN



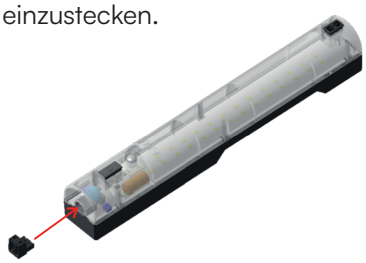
BETRIEB

LPL 600 110/240V AC - LPL 900 110/240V AC
Die Lampe schaltet sich automatisch ein, wenn sie mit Strom versorgt wird.

LPL 600 INT 110/240V AC - LPL 900 INT 110/240V AC
Nachdem Sie die LPL mit Strom versorgt haben, drücken Sie einfach den Schalter, um die Lampe ein-/auszuschalten.

LPL 600 SENSOR 110/240V AC - LPL 900 SENSOR 110/240V AC
Jedes Mal, wenn LPL mit Strom versorgt wird, schaltet es sich einige Sekunden lang mit einem Dauerlicht ein, um den Sensor zu stabilisieren.
Die Lampe ist mit einem Sensor ausgestattet, der die LEDs einschaltet, wenn er eine Bewegung erkennt.
Es schaltet sich automatisch 3 Minuten nach der letzten erkannten Bewegung aus.

NETZANSCHLUSS
Zum Anschließen und Trennen der Kabel ist es erforderlich, den Stecker zu verdrahten und wie in der Abbildung gezeigt in die LPL einzustecken.



SICHERHEITSHINWEISE

⚠	DIE INSTALLATION DARF NUR VON FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN

LED PANEL LIGHT

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

ES

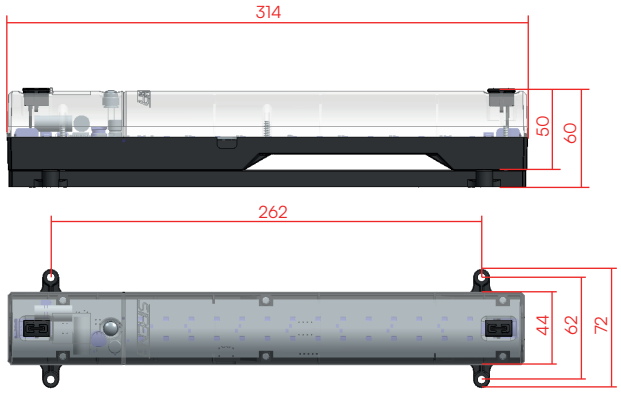
APROBACIONES		
UK CA	CE	III

DATOS TÉCNICOS

T	-30°C +50°C	IP	20
Temperatura máxima del aire circundante 50°C			

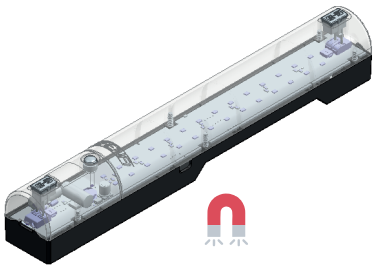
LED PANEL LIGHT 600 - 900 / 600 - 900 SENSOR / 600 - 900 SWITCH							
lm \ V	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓	110~	240~
600	1050mA	660mA	860mA	410mA	210mA	100mA	65mA
900	1250mA	750mA	1270mA	550mA	210mA	125mA	85mA

DIMENSIONAL

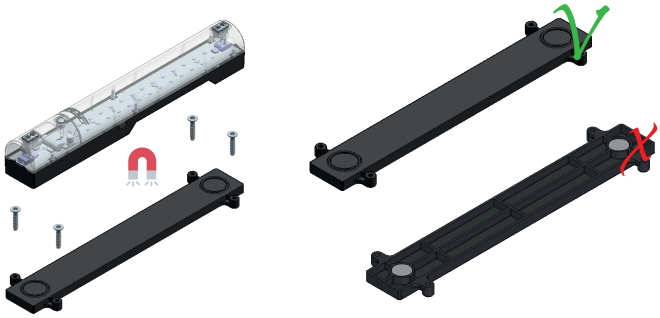


INSTALACIÓN

En superficies ferromagnéticas no es necesario instalar la base magnética.



En otras superficies fijar la base magnética con 4 tornillos Ø 5mm (centros indicados en el apartado dimensional).
NB: instale la base como se muestra.



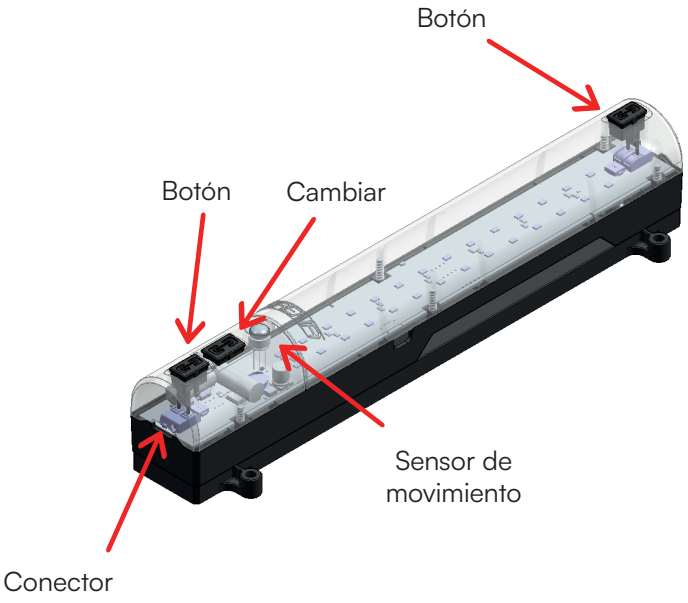
⚠	ATENCIÓN: ¡CAMPO MAGNÉTICO DE ALTA INTENSIDAD!
⚠	TODAS LAS PERSONAS CON ESTIMULADOR CARDÍACO DEBEN ES IMPRESCINDIBLE RESPETAR UNA DISTANCIA DE SEGURIDAD DE AL MENOS 1 M.
⚠	EL CAMPO MAGNÉTICO PUEDE TENER EFECTOS EN LAS FUNCIONES DEL DISPOSITIVO SENSIBLES (INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN, ORDENADORES, TARJETAS MAGNÉTICAS ETC..) Y/O ELIMINAR DATOS

LED PANEL LIGHT 12/24V ACDC

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

ES

COMPONENTES



OPERACIÓN

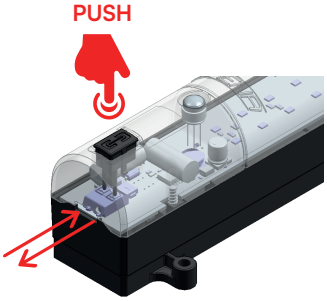
LPL 600 - LPL 900
La lámpara se encenderá automáticamente cuando esté encendida.

LPL 600 INT - LPL 900 INT
Después de encender la LPL, simplemente presione el interruptor para encender/apagar la lámpara.

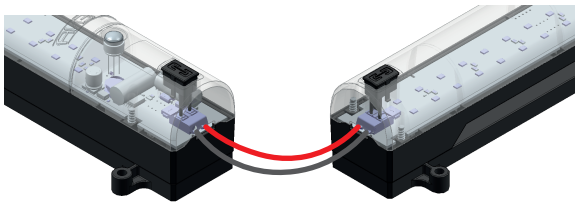
SENSOR LPL 600 - SENSOR LPL 900
En cada encendido, LPL parpadeará durante 15 segundos para la estabilización del sensor.
La lámpara está equipada con un sensor que encenderá los LED cuando detecte movimiento.
Se apagará automáticamente después de 3 minutos desde el último movimiento detectado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
Para conectar y desconectar los cables, simplemente presione los botones en la figura.

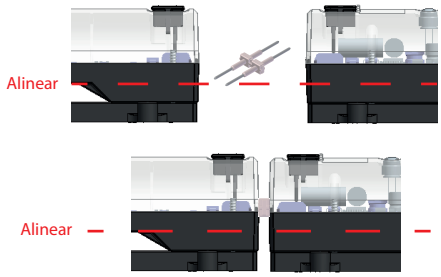
CONEXIÓN EN SERIE
En todas las versiones es posible conectar varias lámparas en serie mediante cables de sección máxima de 1,5 mm² o mediante el bridge suministrado mediante los conectores de la figura.
Para conectar y desconectar los cables, simplemente presione los botones en la figura.
Consulte en la siguiente tabla cuántos LPL se pueden conectar según la versión y el voltaje.



Conexión eléctrica



Conexión en serie mediante cables



Conexión en serie mediante bridge

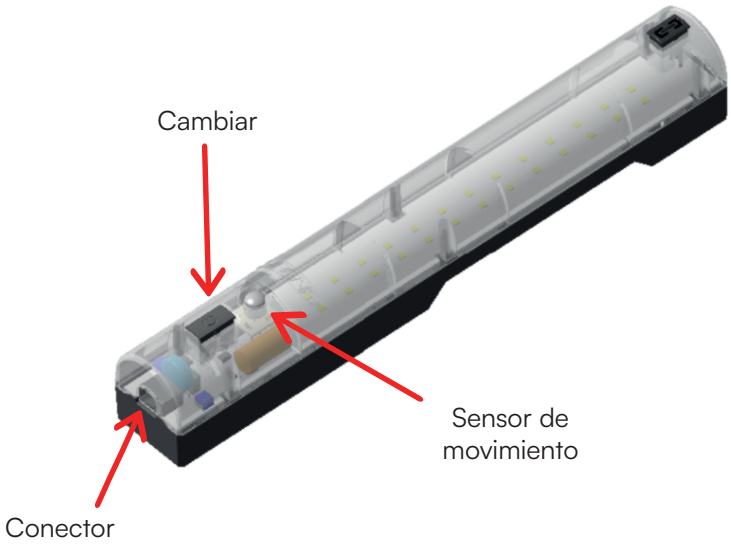
NÚMERO DE LPL QUE SE PUEDEN CONECTAR EN SERIE					
	12~	24~	12⎓	24⎓	48⎓
LPL600	5	6	6	8	8
LPL900	3	5	3	7	8

LED PANEL LIGHT 110/240V AC

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

ES

COMPONENTES



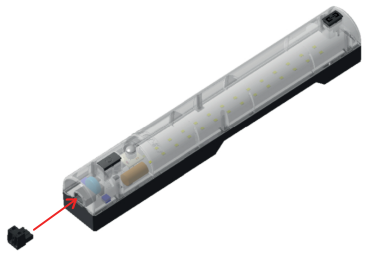
OPERACIÓN

LPL 600 110/240V AC - LPL 900 110/240V AC
La lámpara se encenderá automáticamente cuando esté encendida.

LPL 600 INT 110/240V AC - LPL 900 INT 110/240V AC
Después de encender la LPL, simplemente presione el interruptor para encender/apagar la lámpara.

LPL 600 SENSOR 110/240V AC - LPL 900 SENSOR 110/240V AC
Cada vez que se enciende el LPL, se encenderá con una luz fija durante unos segundos para estabilizar el sensor.
La lámpara está equipada con un sensor que encenderá los LED cuando detecte movimiento.
Se apagará automáticamente 3 minutos después del último movimiento detectado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
Para conectar y desconectar los cables es necesario cablear el conector macho e insertarlo en el LPL como se muestra en la figura.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠	LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA ÚNICAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO

04/2026 Ref.10-06-2113-001